

**Code der Ausschreibung****AOV/SUA-SF 20/2018****Codice gara****AOV/SUA-SF 20/2018****Erkennungscode CIG: 74757185A6****Codice CIG: 74757185A6****Klarstellungen Nr. 11 - 12****Chiarimenti n. 11 - 12****Frage Nr. 11**

In Bezug auf die Ausschreibungsunterlagen, Seite 51, wirtschaftliche Dokumentation Punkt 1: ist es möglich die Stempelmarke auf die Anlage C1 zu geben, bevor das Dokument mit digitaler Unterschrift unterzeichnet wird, da der File nicht veränderbar ist? Ist als alternative möglich, mittels F24 die Stempelmarke zu begleichen und den Beleg dem Dokument anzuhängen? Was versteht man unter elektronische Stempelmarke?

**Antwort Nr. 11**

Die auf der Plattform <https://ausschreibungen-suedtirol.it/> vorgesehenen Möglichkeiten um die Stempelsteuer zu begleichen sind folgende:

- mittels elektronischer Stempelmarke
- mittels Stempelmarke
- mittels virtueller Autorisierung
- Ausländische Wirtschaftsteilnehmer
- Ausgeschlossenes Subjekt

**Domanda n. 11**

In riferimento al disciplinare di gara, pag. 51 Documentazione economica Punto 1: è possibile apporre la marca da bollo all'allegato C prima della firma digitale, visto che il file non è modificabile? In alternativa, è possibile pagare il bollo con F24 e allegare la ricevuta alla pratica? Cosa si intende per contrassegno elettronico?

**Risposta n. 11**

Le modalità di assolvimento dell'imposta di bollo previsto dalla piattaforma <https://www.banditoadige.it/> sono i seguenti:

- mediante contrassegno elettronico;
- mediante marca da bollo;
- mediante autorizzazione virtuale;
- operatori esteri;
- soggetto escluso



Die elektronische Stempelmarke wird von einem Code dargestellt, der von Subjekten ausgestellt wird, die von der Agentur der Einnahmen dafür autorisiert sind (im wesentlichen Lottomatica).

Wird „mittels elektronischer Stempelmarke“ ausgewählt, muss im System der Code der elektronischen Stempelmarke und der entsprechende Wert angegeben werden.

Il contrassegno elettronico è rappresentato da un codice che viene rilasciato dai soggetti autorizzati dall’Agenzia delle entrate a svolgere tali operazioni (essenzialmente Lottomatica).

Nel caso venga scelta la modalità “mediante contrassegno elettronico” vanno indicati a sistema il codice del contrassegno elettronico ed il relativo importo.

---

**Frage Nr. 12**

Es wird um Verlängerung der Abgabefrist auf den 31/07/2018 ersucht.

**Antwort Nr. 12**

Es wird mitgeteilt, dass die Fristen nicht verlängert werden.

**Domanda n. 12**

Si chiede di prorogare la scadenza della gara al 31/7/18.

**Risposta n. 12**

Si comunica che i termini non vengono prorogati.